

**UMOWA Nr UE.0150.....2018**  
**powierzenia przetwarzania danych osobowych**  
**w związku z zawarciem w dniu ..... umowy nr UE.261.4.12.2018**

zawarta w dniu ..... r.

pomiędzy stronami:

**Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Jaśle**, ul. Szkolna 25, 38-200 Jasło, NIP: 6851000345, reprezentowanym przez Dyrektora MOPS w Jaśle Panią Dorotę Lignar, zwanym dalej **Administratorem danych**

a

....., ul. ....,  
NIP ....., REGON ..... zwaną dalej **Podmiotem przetwarzającym**

### **Preambuła**

*Biorąc pod uwagę fakt, że Strony Umowy podjęły bliską współpracę i jest to związane z wzajemnym ujawnianiem oraz udostępnianiem informacji zawierających dane osobowe koniecznym jest zawarcie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, której przedmiotem jest zachowanie poufności wszystkich informacji ujawnionych lub udostępnionych oraz zapewnienie zabezpieczenia przetwarzania w związku z realizacją umowy nr UE.261.4.12.2018 z dnia ..... 2018 r. Przez wzgląd na zmianę przepisów normujących ochronę danych osobowych umowa została dostosowana do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych). Rozporządzenie ma zastosowanie od dnia 25 maja 2018r., ponadto obowiązują przepisy ustawy o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016r. poz. 922 z późn. zm.) zwane dalej ustawą oraz inne regulacje prawne dotyczące ochrony danych osobowych.*

### **§ 1.**

#### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administratorem zbioru danych osobowych pod nazwą „Regionalny Program Operacyjny Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020”, jest Instytucja Zarządzająca Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020, tj. Zarząd Województwa Podkarpackiego działający w imieniu Województwa Podkarpackiego.
2. Na podstawie § 26 umowy o dofinansowanie projektu RPPK.08.03.00-18-0033/17-00 z dnia 28 listopada 2017 r. w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020, Instytucja Pośrednicząca powierza Miejskiemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Jaśle przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Instytucji



Zarządzającej. Instytucja Pośrednicząca w imieniu Instytucji Zarządzającej umocowuje Beneficjenta do powierzania przetwarzania danych osobowych podmiotom wykonującym zadania związane z udzieleniem wsparcia i realizacją Projektu.

3. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016r. poz. 922 z późn. zm.), następnie od 25 maja 2018r. w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego w treści umowy „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, ustawą o ochronie danych osobowych oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, chroniącymi prawa osób, których dane dotyczą.
5. Począwszy od 25 maja 2018r. podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Rozporządzeniem.
6. Podmiot przetwarzający oświadcza, że dysponuje środkami, doświadczeniem i wiedzą w celu należytego zabezpieczenia przetwarzania danych osobowych, przetwarzanych zgodnie z przepisami ustawy oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).
7. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż zastosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

## § 2.

### Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy dane zwykłe oraz dane dotyczące niepełnosprawności uczestników projektu „Akademia Pełni Życia”.
2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy z dnia ..... 2018 r., nr UE.261.4.12.2018 w zakresie świadczenia usługi polegającej na zorganizowaniu i przeprowadzeniu w okresie od maja 2018r. do 30.09.2019r. jednodniowych wyjazdów do placówek kulturalnych w Rzeszowie.

## § 3.

### Przekazywanie danych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych w celu realizacji zadań wynikających z zawartej z Podmiotem przetwarzającym umowy nr UE.261.4.12.2018 z dnia ..... 2018 r. dotyczącej usługi polegającej na zorganizowaniu i przeprowadzeniu jednodniowych wyjazdów do placówek kulturalnych w Rzeszowie.

2. Podmiot przetwarzający może przetwarzać dane powierzone przez Administratora danych wyłącznie w zakresie imienia i nazwiska, adresu zamieszkania, numeru telefonu, informacji o niepełnosprawności, pozostałe dane z którymi podmiot przetwarzający się zapozna podczas świadczenia usługi zgodnie z umową nr UE.261.4.12.2018, zobowiązany jest zachować w tajemnicy.
3. Powierzenie przetwarzania danych osobowych następuje na czas obowiązywania umowy z dnia ..... 2018 r., nr UE.261.4.12.2018.

#### § 4.

#### Zobowiązania Przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przed przystąpieniem do przetwarzania danych powierzonych przez Administratora danych, wdrożyć i utrzymywać przez czas przetwarzania wszelkie środki i zabezpieczenia związane z przetwarzaniem danych, które są wymagane przez obowiązujące przepisy prawa.
2. Podmiot przetwarzający:
  - 1) nie decyduje o celach i środkach przetwarzania danych powierzonych przez Administratora danych;
  - 2) nie jest uprawniony do zakładania oraz posiadania lub tworzenia jakichkolwiek kopii dokumentów zawierających dane powierzone przez Administratora danych, w tym formularzy zawierających dane lub baz danych zapisanych w postaci dokumentów papierowych lub elektronicznych, w szczególności w poczcie elektronicznej, na dyskach komputerowych i arkuszach kalkulacyjnych, innych niż określone w umowie.
  - 3) prowadzi rejestr kategorii czynności przetwarzania wynikający z art. 30 ust. 2 Rozporządzenia.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niewykorzystywania przekazanych danych w celach innych niż związane z realizacją umowy z dnia ..... 2018 r., nr UE.261.4.12.2018 oraz do przechowywania dokumentów zawierających przekazane dane, w czasie nie dłuższym niż czas niezbędny do zrealizowania umowy z dnia ..... 2018 r., nr UE.261.4.12.2018.
5. Podmiot przetwarzający informuje niezwłocznie Administratora danych o wszelkich:
  - 1) czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed organem nadzorczym, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.
  - 2) stwierdzeniach naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki i zgłasza je administratorowi w ciągu 24 h.
6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do udzielania Administratorowi danych na każde żądanie, informacji na temat przetwarzania danych powierzonych przez Podmiot przetwarzający, a w szczególności do niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
7. Podmiot przetwarzający odpowiada za wszelkie wyrządzone osobom trzecim szkody, które powstały w związku z nienależytym przetwarzaniem przez podmiot przetwarzający powierzonych danych.
8. Podmiot przetwarzający osobiście będzie wykonywał przedmiot umowy z dnia ..... 2018 r., nr UE.261.4.12.2018.

## § 5.

### Sposób wykonania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, stosownie do art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia zapewnić zachowanie w tajemnicy przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa wszelkie istniejące kopie danych osobowych, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi danych w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.

## §6

### Prawo kontroli.

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 lit h Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają wymagania umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 3 dniowym jego uprzedzeniem (3 dni robocze).
3. Administrator danych zastrzega sobie prawo do kontroli Podmiotu przetwarzającego przed wejściem w życie Rozporządzenia w celu weryfikacji poziomu zabezpieczeń powierzonych danych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
5. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

## §7

### Podpowierzenie.

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy z dnia ..... 2018 r.,



- nr UE.261.4.12.2018 po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
- Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
  - Podwykonawca, o którym mowa w pkt 1 winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
  - Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy, o którym mowa w pkt 1 obowiązków ochrony danych.

## §8

### Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego.

- Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
- Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za będące następstwem jego zachowań szkody wyrządzone niezgodnym z Umową przetwarzaniem danych osobowych, w szczególności szkody wyrządzone udostępnieniem osobom nieupoważnionym powierzonych danych osobowych, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną danych, przetwarzaniem z naruszeniem przepisów o ochronie danych osobowych oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem danych osobowych.

## § 9

### Czas obowiązywania umowy.

Niniejsza umowa obowiązuje na czas obowiązywania umowy z dnia ..... 2018r., nr UE.261.4.12.2018.

## § 10

### Rozwiązanie umowy.

Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:

- pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
- powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych;

## § 11

### Zasady zachowania poufności.

- Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych,



- materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej, zwane dalej „danymi poufnymi”.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy o zorganizowanie i przeprowadzenie jednodniowych wyjazdów do placówek kulturalnych w Rzeszowie, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy. Obowiązek uzyskania zgody Administratora danych na udostępnienie danych osobowych nie dotyczy organów publicznych, które na podstawie obowiązujących przepisów prawa są uprawnione do żądania udostępnienia informacji, w tym danych osobowych, bez uzyskiwania zgody Administratora danych.
  3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych, w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

## § 12

### Postanowienia końcowe.

1. Zmiany i uzupełnienia postanowień niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie znajdują przepisy Kodeksu cywilnego, odpowiednie przepisy dotyczące ochrony danych osobowych oraz rozporządzenia.
3. Wszelkie spory wynikłe na tle realizacji niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Administratora danych.
4. Umowa została zawarta w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Administratora danych i jeden dla Podmiotu przetwarzającego.

.....  
podpis Podmiotu przetwarzającego

.....  
podpis Administratora danych